

KA-DONG HAT-KAY
DEH

Vũ Văn Sĩ Hân

Hiệu của Rồng

HAO-VINH Công-ty

(Hanoi - Annam)
146 bis Rue Lefebvre, Saigon
Maison fondée en 1892



Cách làm mau té tiền

Viết thư cho hãng Annam, Hào-vinh Công-ty, 146 bis Rue Lefebvre
biểu gởi contre-remboursement (cách
tiền trao của lãnh nợ mà đây thép
mỗi hộp một trăm ve đầu Essence
de menthe, hiệu Lò-tiên, tốt nhất
trong cõi Đông-dương, giá là mười
lăm đồng (15\$00) mà thôi. Về bản lẻ
lại cho trong vòng quen lớn một ve
bài cắt (0\$20) — mỗi ve lời 5 su,
một trăm ve lời 5 đồng bạc, mười
hộp lời năm chục, một trăm hộp lời
năm trăm đồng bạc!

Viết thư đi, đừng bỏ qua dịp làm
tê tiền, vồng lăm. Ban đầu lời ít sau
lời nhiều, bán buôn quen thói, làm
đầu chẳng bao lâu!

Cho không! Hãy coi cho kỹ —
Kể từ ngày nay một trăm người nào
gởi thư đến mà mua đầu trước, hãng
Annam Hào-vinh Công-ty sẽ vui
lòng gởi cho không một kilo xà-bông
mặt-xây thiệt, hiệu ngựa một sừng.
(La Licorne), tốt nhất trong cõi
Đông-dương hay là một ve đầu thơm
Essence pour Lotion : Mau de Colo-
gne, Quinine, foin coupé để làm đủ
một lít các thứ dầu thơm ấy, tùy
thích ai muốn thì nào cũng được!

Hãy viết thư mau đi, đừng bỏ mất
cơ hội làm té tiền nóng lăm.

Hãng Annam, Hào-vinh & Co,
146 bis Rue Lefebvre Saigon,
Kính đôn.

TÔI KHÔNG ĐÓI BỤNG!

Ấy là câu thường thêu ha hàng nghề nói
trong lúc giờ ngồi bàn mà đang viết thư
đang dở đường khi-lưu mình đã hao lén
trong cơn loay lung.

Trong lúc nóng nực
Nên Chư-ma muốn ăn uống ỉa họ-
thường thì chớ khá dùng những rượu khai
vị dạn ra giả dối (apéritifs falsifiés) mà có
nhất là khi tay đặt lên rất hết sức chớ kỳ
trang một đôi khi lén họ, đến đến cũng có
bản thể rượu ấy, lẽ thường uống nó thì
lên lên rượu ấy làm tiêu hóa nên dịch
(manganese) trong bao tử rồi thì lên lên
lơm cho anh thực bất trí kỳ dị.

Vi sao vậy?
Trước một khắc đồng hồ khi ngồi bàn
mà đang cơm thì chẳng nên uống thứ rượu
giết, cơ cũng:



MỘT LY BÉ
SUỐY

QUINA GENTIANE

Là thứ rượu cho các thầy là
hàng San-Paulo (Sipagos) đời, và
tuyệt là cơ nóng nực, cũng như cơ
Đông-dương là ống Rượu này
làm bằng các thứ thảo mộc tinh ba rất có
đanh lén thuốc là

QUINQUINA và GENTIANE

Mà các thầy lý lý dùng cốt đường lại-ho
mà yếm vị đắng lăm cho dễ uống, mới là
thành thảo, đến cho ai mà hay lén lén cũng
chẳng chi đáng.

Phải nài
nơi tiệm mình mua cái bên đây trên ve
như vậy:

Nhà MAZET
đường Paul Blanchy, môn bài số 10, Saigon,
rồi cũng thế mà coi, thật quả như lời thì
nơi chẳng sai.
Có bán trong các tiệm hàng-xén

SOCIÉTÉ DES TABACS

DE L'INDOCHINE

(Đông - dương Yên - thảo Công - ty)

Tư-bản : 6.000.000 fr.

Sở chính Công-ty tại PARIS

Sở Cai-trị và nhà công-xưởng tại HANOI

Trại trồng
thuốc lá tại KIM-XUYÊN và VĂN-KHÊ

THUỐC CHƯA VẤN
VÀ THUỐC VẤN RỒI

HIỆU

« COQ. » (Con Gà)

Vị ngon — Giá rẻ — Nén hút

VÀ THƯ THOUËC LA VẤN RỒI HIỆU

PAGODE (Cải chùa)

KHOẢN CHẤT THUY
VICHY
PHÁP-QUỐC-TUY
VICHY CÉLESTINS
VICHY GRANDE-GRILLE
VICHY HOPITAL
VICHY-ÉTAT
PASTILLES VICHY-ÉTAT
COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT

PHẢI ĐÓNG THUỐC BÒ VÀ TRỊ ĐÀN
THUỐC MỘT 12
ELIXIR TONIQUE ANTIGLAIREUX
Của ông lương-y GUILLET
LẠI CÓ MỘT THỨ
THUỐC HOÀN XÒ

CÓ MỘT MINH NHÀ NÀY CÓ QUYỀN
THAY MẶT CHO NHÀ ĐỨC SÙNG VÀ LÂM XE MÁY
TẠI THÀNH St-Étienne
Mà thôi
M. F. NICHEL, CAFFORT Successeur, 36 rue Casteln. — SAIGON

Saigon — Impl de l'Union
L'Administrateur Gérant : NGUYỄN-VĂN-CUA

entique la triage e. Buis mille amonank th
Saigon le 24/12/19
Nguyễn Văn Cua